



WORLD OF WONDERS
SVĚT ZÁZRAKŮ

SVĚT ZÁZRAKŮ

České skleněné vánoční ozdoby mají v oblibě zákazníci i sběratelé. Proč? Jsou dokonale provedené a nápadité. U nás najdete jejich největší veřejnou sbírku na světě. Expozice je příběhem cesty skleněných vánočních ozdob do zaslíbené země za mořem. Nejdůležitějším odběratelem totiž byly Spojené státy Americké. Proto jsou exponáty nainstalovány tak, aby připomínaly mořské vlny, zaoceánský parník, velitelský můstek či mrakodrapy. Vítejte na společné plavbě do Světa zázraků!

WORLD OF WONDERS

Czech glass Christmas ornaments are admired by customers and collectors alike. Why? The answer lies in perfection and imagination. This is the largest public collection of such ornaments in the world. The exhibition takes the form of the story of an epic journey of glass Christmas ornaments to the Promised Land overseas. The USA was by far their largest customer, which is why the exhibits have been installed to resemble waves, an ocean liner, the bridge of a ship, or skyscrapers. Welcome aboard on this voyage to the World of Wonders!

STÁLÉ EXPOZICE PERMANENT EXHIBITIONS:



ČAROVNÁ ZAHRA
ČESKÉ SKLO SEDMI TOLETÍ
THE MAGIC GARDEN
BOHEMIAN GLASS IN SEVEN CENTURIES



NEKONEČNÝ PŘÍBĚH BIŽUTERIE
ENDLESS STORY OF JEWELLERY



SVĚT ZÁZRAKŮ
WORLD OF WONDERS



SKLÁŘSKÁ OSADA KRISTIÁNOV
GLASS WORKER'S SETTLEMENT
KRISTIÁNOV



MUZEUM SKLA A BIŽUTERIE V JABLONCI NAD NISOU – JEDINÉ NA SVĚTĚ!

MUSEUM OF GLASS AND JEWELLERY
IN JABLONEC NAD NISOU – THE ONLY ONE IN THE WORLD!

U Muzea 398/4, 466 01 Jablonec nad Nisou
Czech Republic / www.msb-jablonec.cz

Muzeum je zřizováno Ministerstvem kultury ČR
Established by the Ministry of Culture of the Czech Republic



MINISTERSTVO
KULTURY



JABLONEC
NAD
NISOU

nadace
PRECIOSA



Expozice byla otevřena v rámci Mezinárodního roku skla 2022 / This permanent exhibition was open on the occasion of International Year of Glass 2022



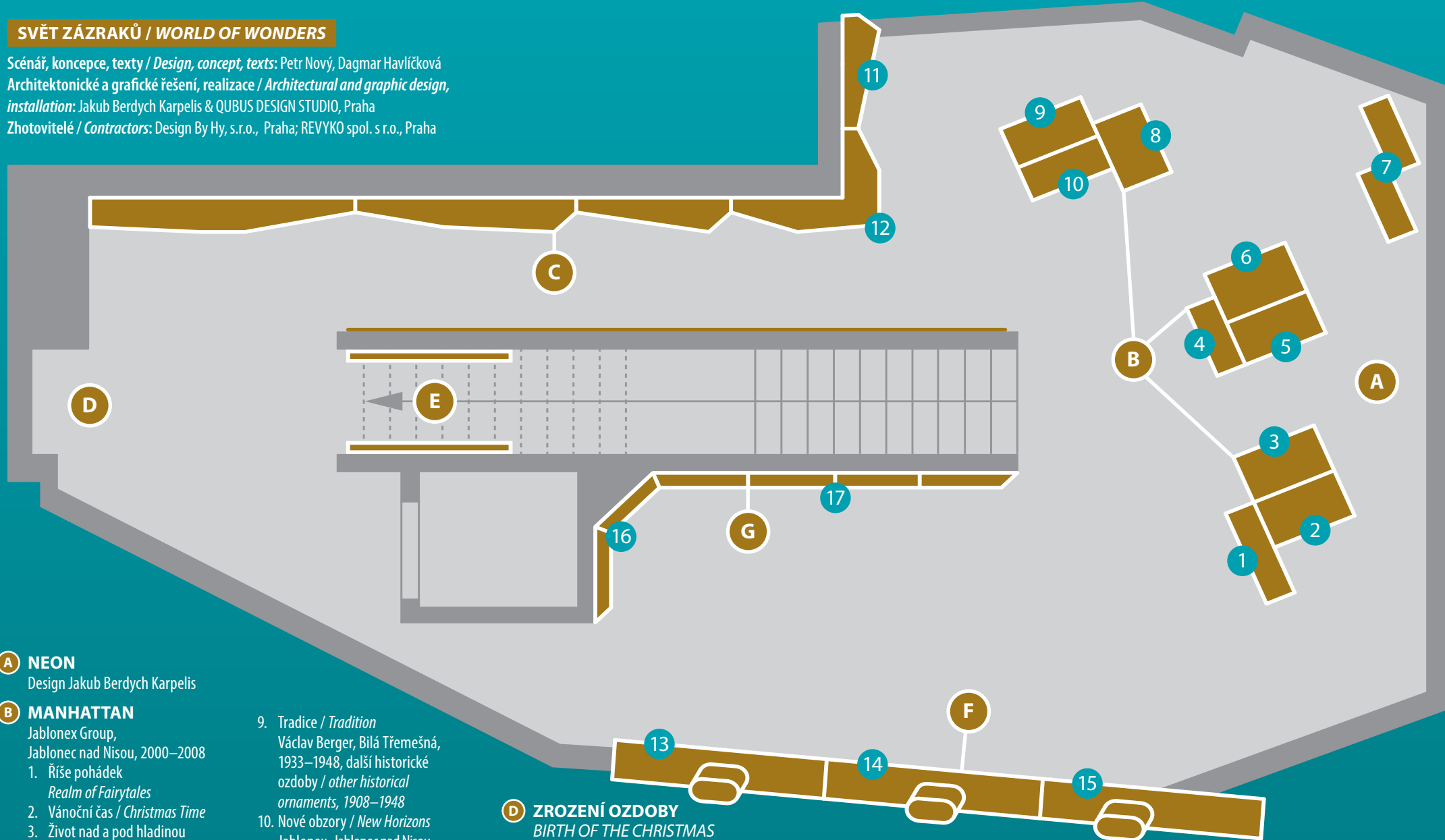
WORLD OF WONDERS
SVĚT ZÁZRAKŮ

PLÁNEK EXPOZICE

EXPOSITION PLAN

SVĚT ZÁZRAKŮ / WORLD OF WONDERS

Scénář, koncepce, texty / *Design, concept, texts*: Petr Nový, Dagmar Havlíčková
Architektonické a grafické řešení, realizace / *Architectural and graphic design, installation*: Jakub Berdych Karpelis & QUBUS DESIGN STUDIO, Praha
Zhotovitelé / *Contractors*: Design By Hy, s.r.o., Praha; REVYKO spol. s r.o., Praha



A NEON
Design Jakub Berdych Karpelis

B MANHATTAN
Jablonex Group,
Jablonec nad Nisou, 2000–2008

1. Říše pohádek
Realm of Fairytales
2. Vánoční čas / *Christmas Time*
3. Život nad a pod hladinou
Life above and below the Water Level
4. Amerika / *America*
5. Vodopád / *Waterfall*
6. Inspirace přírodou
Inspired by Nature
7. Poklad / *Treasure*
8. Svět kolem nás
World around Us

C OCEÁN / OCEAN
Jablonex Group
Jablonec nad Nisou, 2000–2008

9. Tradice / *Tradition*
Václav Berger, Bílá Třešňná,
1933–1948, další historické
ozdoby / *other historical*
ornaments, 1908–1948
10. Nové obzory / *New Horizons*
Jablonex, Jablonec nad Nisou,
1952–1990
11. Šťastnou plavbu!
Happy Cruise!
12. Duhové vlny
Rainbow Waves

D ZROZENÍ OZDOBY
BIRTH OF THE CHRISTMAS
ORNAMENT
Film Tomáše Luňáka
Tomáš Luňák Movie

E KAPITÁN / CAPTAIN
Design Milan Vobruba

F PARNÍK / LINER
Jablonex Group,
Jablonec nad Nisou, 2000–2008

13. Noemova archa / *Noah's Arch*
14. Cestovní třída Santa Claus
Santa Claus Travel Class
15. Křehký náklad / *Fragile Cargo*

G ÚTES / CLIFF
16. Umění a design
Art and Design
17. Současnost / *Contemporary*



WORLD OF WONDERS
SVĚT ZÁZRAKŮ